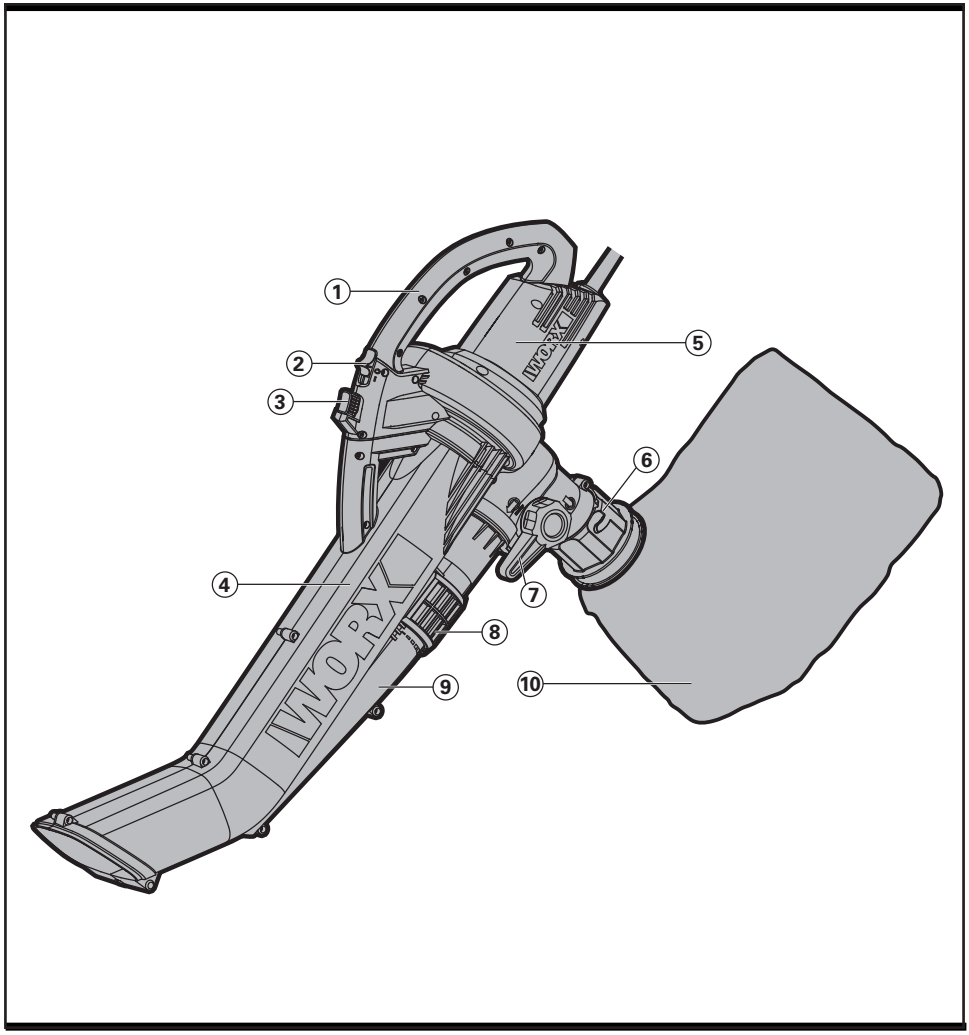
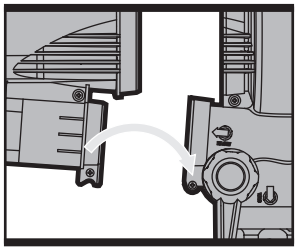
WORX®

All-in-one blower/vac/mulcher	EN	P06
Alles-in-Einem Bläser/Sauger/Mulcher	D	P13
Souffleur/aspirateur/dérouleuse tout en un	F	P20
Un unico apparecchio per soffiare e aspirare foglie e per preparare il compost	I	P27
Soplador/aspiradora/trituradora todo en uno	ES	P34
Alles in een: blazer, zuiger, strooier	NL	P41

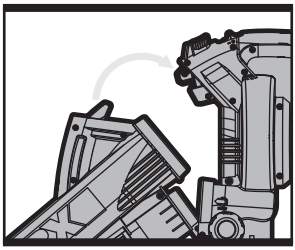
WG500E WG501E

Original instructions	EN
Übersetzung der Originalanleitung	D
Traduction des instructions initiales	F
Traduzione delle istruzioni originali	I
Traducción de las instrucciones originales	ES
Vertaling van de oorspronkelijke instructies	NL

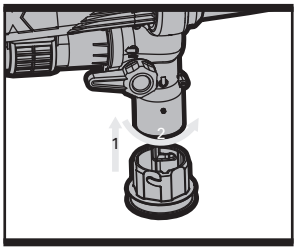




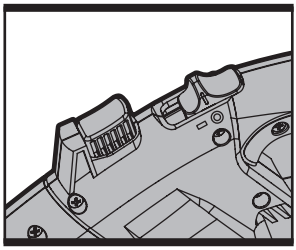
A



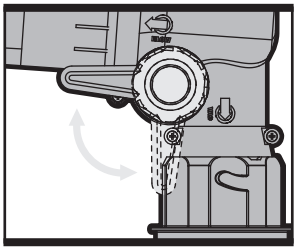
B



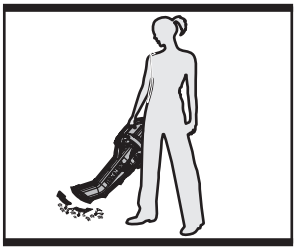
C



D

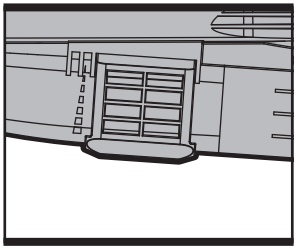


E

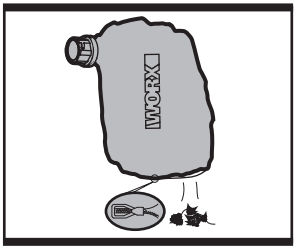


F

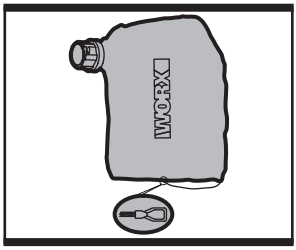
G



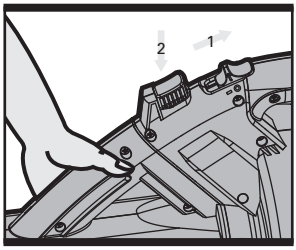
H



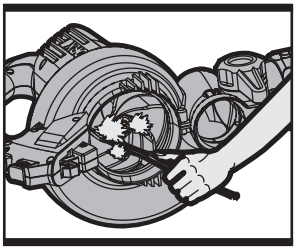
I



J



K



L

1. HANDLE
2. ON/OFF SWITCH
3. RELEASE BUTTON
4. VACUUM TUBE
5. MOTOR HOUSING
6. BAG HOLDING FRAME
7. BLOWER/VACUUM SELECTOR LEVER
8. VARIABLE SPEED CONTROL
9. BLOWER TUBE
10. LEAF COLLECTION BAG

Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

	WG500E	WG501E
Voltage	220-240V~50/60Hz	220-240V~50/60Hz
Power input	2500W	3000W
No load speed	15000/min	15000/min
Air capacity	10m³/min	10m³/min
Air speed	335Km/h	335Km/h
Mulching rate	10:1	10:1
Collection bag capacity	54L	54L
Machine weight	3.8kg	3.8kg
Protection class	⧈ /II	⧈ /II

NOISE/VIBRATION INFORMATION

A weighted sound pressure	L_{PA}: 89dB(A) K_{PA}=3.0dB(A)
A weighted sound power	L_{WA} : 105dB(A)
Wear ear protection when sound pressure is over	80dB(A)
Typical weighted vibration	5.0m/s²

ACCESSORIES

Leaf collection bag **1pc**

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

GENERAL SAFETY WARNINGS

WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

INTENDED PURPOSE

WARNING! A garden vacuum-blower is not a wet suction device!
Please avoid the suction of wet materials (leaves and dirt), since this can lead to blockage of the shredder chamber and reduced performance.

The device is designed only for the suction and blowing of dry leaves in private households and as a hobby device in the garden. Any other utilization, which is not explicitly approved in these directions, can lead to damage to the device and represent a serious danger to the user.

- The device MUST NOT be employed in areas where there is health endangering dusts or as a wet suction device.
- The device is designed for use by adults. Young people over 16 years may use the device under supervision only.
- The use of the device in the rain or in a humid environment is forbidden.
- The manufacturer is not liable for damage which is caused through inappropriate use or incorrect operation.

NOTE: For the protection of the operator, the device can be operated only with assembled vacuum tube and collection bag.
Note: Do not employ and low power machines for heavy work. DO NOT use your device for purposes for which it has not been designed.

WARNING! To reduce the risk of injury, user must read and understand instruction manual.

1. TRAINING

1) Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the appliance;
2) Never allow people unfamiliar with these instructions to use the appliance. Local regulations may restrict the age of the operator;
3) Never operate the appliance while people, especially children, or pets are nearby;
4) The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

2. PREPARATION

1) While operating the appliance, always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals;
2) Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
3) Wear protective goggles while operating
4) To prevent dust irritation the wearing of a face mask is recommended
5) Before using, check the supply and extension cord for signs of damage and aging. Do not use the appliance if the cord is damaged or worn.
6) Never operate the appliance with defective guards or shields, or without safety devices, for example debris collector in place
7) Only use a weather proof extension cable fitted with a coupler according to iec 60320-2-3.
8) The appliance should being supplied via a residual current device (rcd) with a

tripping current of not more than 30mA is recommended.

9) If an extension cord is used make sure it is for outdoor use and marked as such. The recommended size of extension cord is not lighter than h05vv-f, 2x0.75mm^2.

3. OPERATION

1) Always direct the cable to the rear away from the appliance.
2) If the cord becomes damaged during use, disconnect the supply cord from the mains immediately. Do not touch the cord before disconnecting the supply.
3) Do not carry the appliance by the cable.
4) Disconnect the appliance from the mains supply
   - Whenever you leave the machine;
   - Before clearing a blockage;
   - Before checking, cleaning or working on the appliance;
   - If the appliance starts to vibrate abnormally.
5) Operate the appliance only in daylight or in good artificial light.
6) Do not overreach and keep your balance at all times.
7) Always be sure of your footing on slopes.
8) Walk, never run;
9) Keep all cooling air inlets clear of debris.
10) Never blow debris in the direction of bystanders.
11) Do not put hands or feet near or under rotating parts. Keep clear of the discharge opening at all times;
12) Never pick up or carry the appliance while the engine is running;

4. MAINTENANCE AND STORAGE

1) Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition;
2) Check the debris collector frequently for wear or deterioration.
3) Replace worn or damaged parts.
4) Use only genuine replacement parts and accessories.
5) Store the appliance only in a dry place.

SYMBOLS

Read the operator's manual.

Warning!

Warning of hazard

Keep bystanders away.

Wear eye protection
Wear ear protection

SWITCH OFF: Remove plug from mains before cleaning or maintenance.

Do not use in the rain or leave outdoors while it is raining.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

INTENDED USE

The vacuum blower is intended for picking up debris into the debris collector or blow debris it's not intends for use indoors for water suction cleaning and animal grooming.

ASSEMBLY

ASSEMBLING THE BLOWER/VACUUM TUBE (Fig. A, B)

Before assembling the Blower/Vacuum Tube, be sure the on/off switch (2) is in ''0" position. Fit the Blower/Vacuum Tube to the motor housing as shown in Fig. A and B. Check the Blower/Vacuum Tube is firmly secured.

WARNING! Do not attempt to operate or disable the safety switch by any means other than the normal assembly or removal of the cover.

NOTE: After assembling the Blower/Vacuum Tube, you may disassemble the blower by moving the On/Off switch (2) to ''0"position. Then press the Release Button (3), so that you can separate the tube. Do not try to separate the tubes by force or by using tools.

ATTACHING THE LEAF COLLECTION BAG (Fig. C)

The vacuum is equipped with a Leaf Collection Bag (10), which is designed for collecting leaves and debris. To attach the bag, make sure that the protruding point on the dust outlet of vacuum is aligned with the gap in the Bag Holding Frame; insert the Bag Holding Frame (6) of the Leaf Collection Bag into the rear dust outlet of vacuum and then turn it clockwise to ensure the leaf collection bag is secured firmly.

OPERATION

STARTING/STOPPING (Fig. D)

Important: The unit will not run unless the Bower/Vacuum Tube is assembled in place.

STARTING

Connect the plug to the power outlet and switch ON. Move the On/Off switch (2) to the "1" position.

STOPPING

Move the On/Off switch (2) to the "0" position.

WARNING! The tool runs for a few seconds after it has been switched off. Let the motor come to a complete standstill before setting the tool down.

CONVERTING FROM BLOWER TO VACUUM (Fig. E)

For selection of the operating mode, rotate the Blower/vacuum selector lever (7) to the required symbol (See Fig E)

Blowing operating mode

Suction operating mode

USING THE BLOWER (See Fig F)

The blower is intended for residential use only. Use the blower outdoors to move debris as needed.

Caution!

The blower can throw debris, possibly causing serious personal injury to the operator or bystanders.

- Do not blow hard objects such as nails, bolts, or rocks.
- Do not operate the blower near bystanders or pets.
- Use extra care when cleaning debris from stairs or other tight areas.
- Wear safety goggles or other suitable eye protection, long pants, and shoes.

USING THE VACUUM (See Fig G)

Caution!

The vacuum can throw debris, possibly causing serious personal injury to the operator or bystanders.

- Do not operate the vacuum without the bag installed or with the bag zipper open.
- Do not vacuum sharp, pointed, or hard objects that could be thrown through the fabric of the bag, such as wires, staples, nails, or rocks.

IMPORTANT: Do not force the vacuum tube into a pile of debris or hold the tube upright while force feeding debris into the tube. Either action may clog and damage the impeller. If the vacuum starts to vibrate or make abnormal noise, stop it, unplug the cord, and check for the cause.

VARIABLE SPEED CONTROL

The maximum speed of the blower can be altered by turning the variable speed selector. Turn upward to decrease and downward to increase speed.

EMPTYING THE BAG

Turn off and unplug the vacuum from the power source. Empty the Bag as in Figl-J. Do not store debris in the bag. To clean the bag, turn it inside out and shake out any excess debris. Once a year, hand wash the bag in soapy water and allow it to air dry.

WARNING: Normal usage of the bag causes it to wear and deteriorate over time. A worn or deteriorated bag allows small objects to be thrown through the bag, possibly injuring the operator or bystanders. Check the bag frequently. If it is worn or deteriorated, replace it with a vacuum bag.

REMOVING CLOGGED DEBRIS FROM THE IMPELLER

1. Turn off and unplug the vacuum from the power source and wait for all moving parts to stop.
2. Move the on/off switch (2) to ''0"position firstly, and then press the release button (3), so that you can separate the tube.(Fig K)
3. Then you can remove the debris as shown in Fig L.
4. Check the impeller for any signs of damage. If it is damaged, contact your Authorized Dealer.
5. Install the Blower/Vacuum Tube.

STORAGE

Store the blower/vacuum and extension cord indoors, in a cool dry location, out of reach of children and animals.

ENVIRONMENT PROTECTION

Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

PLUG REPLACEMENT (UK & IRELAND ONLY)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

IMPORTANT

The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

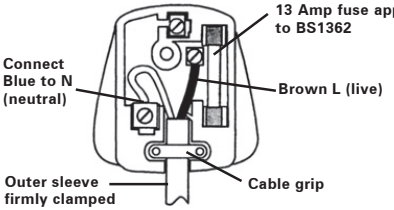
Blue – Neutral

Brown – Live

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with L.

WARNING: Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved BS1363/A plug and the correct rated fuse.

NOTE: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



EC DECLARATION OF CONFORMITY

we,
POSITEC Germany GmbH
Theodor-Heuss-Ring 1-3
50668 Köln

Declare that the product,
Description
WORX All-in-one blower/vac/mulcher
Type **WG500E WG501E**
Function **Picking up or blow debris**

Complies with the following Directives,
EC Machinery Directive **2006/42/EC**
EC Low Voltage Directive **2006/95/EC**
EC Electromagnetic Compatibility Directive **2004/108/EC**
Noise Emission in the Environment by Equipment for Use Outdoors Directive **2000/14/EC amended by 2005/88/EC.**

–Conformity assessment procedure as per **Annex V**
–Measured Sound Power Level **103.8dB(A)**
–Declared Guaranteed Sound Power Level **105dB(A)**

Standards conform to,

EN 60335-1	**IEC 60335-2-100**
prEN 15503	**EN ISO 3744**
EN 55014-1	**EN 55014-2**
EN 61000-3-2	**EN 61000-3-3**
EN 62233	

The person authorized to compile the technical file,
Name Russell Nicholson
Address Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Jacky Zhou

2010/08/05
Jacky Zhou
POSITEC Quality Manager

1. HINTEN
2. EIN/AUS-SCHALTER
3. FREIGABETASTE
4. VAKUUMROHR
5. MOTORGEHÄUSE
6. AUFFANGBEHÄLTERHALTERUNG
7. GEBLÄSE/SAUGBETRIEB-UMSCHALTER
8. VARIABLE DREHZAHLREGELUNG
9. GEBLÄSEROHR
10. GRASBEHÄLTER

Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang

TECHNICAL DATA

	WG500E	WG501E
Nennspannung	220-240V~50/60Hz	220-240V~50/60Hz
Nennleistung	2500W	3000W
Leerlaufdrehzahl	15000/min	15000/min
Luftgeschwindigkeit	10m³/min	10m³/min
Luftgeschwindigkeit	335Km/h	335Km/h
Mulchrate	10:1	10:1
Auffangbehälterkapazität	54L	54L
Gewicht	3.8kg	3.8kg
Schutzisolation	⧈/II	⧈/II

LÄRMPEGEL UND VIBRATIONEN

Gewichteter Schalldruck	L_{PA}: 89dB(A) K_{PA}=3.0dB(A)
Gewichtete Schallleistung	L_{WA} : 105dB(A)
Tragen Sie bei einem Schalldruck über einen Gehörschutz	80dB(A)
Typischer gewichteter Vibrationswert	5.0m/s²

ZUBEHÖRTEILE

Auffangbehälter **1**

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Verwenden Sie nur hochwertige Zubehörteile von namhaften Herstellern. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG!
Lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Sauggebläse benutzen. Machen Sie sich gründlich mit den Bedienelementen und der richtigen Bedienung des Gerätes vertraut. Halten Sie sich an sämtliche Anweisungen: So senken Sie das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden um Sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Ladegerät spielen.

Lassen Sie ein beschädigtes Netzkabel vom Hersteller, von einem Fachhändler oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Das Gerät ist lediglich zum Einsaugen und Fortblasen von trockenen Blättern im Privat- und Hobbybereich vorgesehen. Jeglicher anderer Einsatz, der nicht ausdrücklich in dieser Anleitung erwähnt und empfohlen wird, kann zu Beschädigungen des Gerätes und erheblichen Gefährdungen des Anwenders führen.

- Das Gerät darf nicht in Bereichen eingesetzt werden, an denen gefährliche Stäube vorhanden sind und darf nicht als Nassstaubsauger missbraucht werden.
- Das Gerät muss von erwachsenen Personen bedient werden. Personen unter 16 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
- Der Einsatz des Gerätes bei Regen und in feuchter Umgebung ist untersagt.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falsche Verwendung oder Bedienung verursacht werden.

HINWEIS: Zum Schutz des Anwenders kann das Gerät nur mit angebrachtem Vakuumrohr und angebrachtem Auffangbehälter betrieben werden.

HINWEIS: Setzen Sie Hobbygeräte nicht für schwere Arbeiten ein. Missbrauchen Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht entwickelt wurde.

ANLEITUNG AUFBEWAHREN

1. TRAINING

1) Die Anweisungen aufmerksam durchlesen. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem vorschriftsmäßigen Gebrauch des Rasenmähers vertraut.
2) Nationale Vorschriften können das Alter der Bedienperson möglicherweise beschränken.
3) Niemals mähen, während sich Personen, insbesondere Kinder, oder Tiere in unmittelbarer Nähe aufhalten.
4) Die Bedienperson bzw. der Benutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

2. VORBEREITUNG

1) Tragen Sie beim Mähen stets festes Schuhwerk und eine lange Hose.
2) Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck, der in den Lufteinlass gezogen werden kann. Halten Sie langes Haar von den Lufteinlässen fern.
3) Tragen Sie bei der Arbeit Schutzhandschuhe.
4) Da bei der Arbeit viel Staub anfallen kann, sollten Sie grundsätzlich eine Staubschutzmaske tragen.
5) Überprüfung Sie Netzkabel und Verlängerungskabel gründlich auf Beschädigungen und Verschleiß, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten. Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigten oder verschlissenen Netzkabeln.
6) Arbeiten Sie niemals mit dem Gerät, wenn Schutzeinrichtungen oder Abschirmungen beschädigt sind. Benutzen Sie das Gerät niemals ohne

angebrachte Sicherheitseinrichtungen, z. B. Auffangbeutel.

7) Verwenden sie ausschließlich wetterfeste verlängerungskabel mit anschlussdose nach iec 60320-2-3.
8) Es wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) mit einem Auslösestrom von maximal 30mA zu verwenden.
9) Es dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für einen Einsatz im Freien zugelassen und dementsprechend gekennzeichnet sind. Das Verlängerungskabel muss einen Leitungsquerschnitt von mindestens H05VV-F, 2x0.75 mm^2 aufweisen.

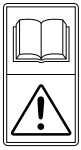
3. BETRIEB

1) Lassen Sie das Netzkabel grundsätzlich vom Gerät nach hinten weg verlaufen.
2) Falls das Netzkabel im Betrieb beschädigt werden sollte, trennen Sie sofort die Stromversorgung. BERÜHREN SIE DAS NETZKABEL NICHT, BEVOR SIE DIE STROMVERSORGUNG UNTERBROCHEN HABEN.
3) Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel herum.
4) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose:
   • Immer wenn sie die maschine verlassen
   • Ehe sie eine blockierung beseitigen
   • Vor wartungs-, reinigungs- oder sonstigen arbeiten an der maschine
   • Falls der rasenmäher plötzlich ungewöhnlich stark zu vibrieren beginnt (sofort prüfen).
5) Nur bei Tageslicht oder gutem künstlichen Licht mähen.
6) Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne, achten Sie immer auf ihr Gleichgewicht.
7) Auf schrägen Flächen stets auf sicheren Tritt achten.
8) Gehen Sie; rennen Sie niemals mit dem Gerät.
9) Halten Sie sämtliche Lufteinlässe frei.
10) Blasen Sie niemals Gegenstände in Richtung Zuschauer.
11) Hände und Füße nicht in die Nähe oder unter rotierende Teile bringen. Halten Sie Abstand zur Auswurfzone, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten.
12) Den sauggebläse bei laufendem Motor niemals hochheben oder tragen.

4. WARTUNG UND AUFBEWAHRUNG

1) Den Festsitz aller Schrauben, Muttern und Bolzen sicherstellen, um zu gewährleisten, dass sich der Rasenmäher in einem betriebssicheren Zustand befindet.
2) Überprüfen Sie den Auffangbehälter regelmäßig auch Verschleiß und sonstige Beschädigungen.
3) Abgenutzte oder beschädigte Teile sicherheitshalber auswechseln.
4) Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und Originalzubehör.
5) Lagern Sie das Gerät grundsätzlich an einem trockenen Ort.

SYMBOLE



Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und stellen Sie sicher, dass Sie alle Bedienelemente und deren Funktion vollständig verstanden haben.

Warnung vor Gefahren

Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu Unbeteiligten ein.

Schutzbrille tragen

Trennen Sie vor einer Wartung, oder wenn das Kabel beschädigt ist den Stecker von der Steckdose.

Nicht bei Regen mähen oder den Mäher bei Regen im Freien lassen.

Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das vakuumgebläse saugt schutt auf und transportiert ihn in den schuttauffänger oder bläst den schutt weg. Er darf nicht in innenräumen für das absaugen von schmutzwasser und für die fellpflege von tieren.

MONTAGE

GEBLÄSE-/VAKUUMROHR ANBRINGEN (Abb. A, B)

Bevor Sie das Gebläse-/Vakuumrohr anbringen, vergewissern Sie sich, dass sich der Ein-/Ausschalter (2) in der Position „0“ befindet.
Bringen Sie das Gebläse-/Vakuumrohr wie in den Abbildungen A und B gezeigt am Motorgehäuse an. Überzeugen Sie sich davon, dass das Gebläse-/Vakuumrohr fest sitzt.

WARNUNG! Versuchen Sie niemals, den Sicherheitsschalter zu manipulieren oder mit Fremdkörpern zu betätigen.

HINWEIS: Zum Lösen des Gebläse-/Vakuumrohres bringen Sie zunächst der Ein-/Ausschalter in die Position „0“. Erst dann drücken Sie die Freigabetaste (3) und nehmen das Rohr ab. Versuchen Sie nicht, das Rohr mit Gewalt oder mit Hilfe von Werkzeugen zu entfernen.

AUFFANGBEHÄLTER ANBRINGEN (Abb. C)

Ihr Gerät wird mit einem Auffangbehälter (10) geliefert, in dem Sie Blätter und Schmutz sammeln können. Beim Anbringen achten Sie darauf, dass die vorstehende Nase am Auslass des Gerätes auf die Aussparung in der Auffangbehälterhalterung gezeigt. Setzen Sie die Auffangbehälterhalterung (6) in den hinteren Auslass des Gerätes ein und fixieren Sie sie durch Drehen im Uhrzeigersinn.

ARBEITEN MIT DEM RASENMÄHER

EIN- UND AUSSCHALTEN (Abb. D)
WICHTIG: Das Gerät arbeitet nur dann, wenn das Gebläse-/Vakuumrohr angebracht ist.
EINSCHALTEN:
Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Steckdose. Bringen Sie den Ein-/Ausschalter (2) in die Position „1".
AUSSCHALTEN:
Bringen Sie den Ein-/Ausschalter (2) in die Position „0".
WARNUNG! Nach dem Ausschalten läuft das Werkzeug noch ein paar Sekunden weiter. Warten Sie, bis der Motor komplett gestoppt ist, bevor Sie das Werkzeug ablegen.

VON GEBLÄSEBETRIEB AUF SAUGBETRIEB UMSTELLEN (Abb. E)
Zum Umschalten des Betriebsmodus stellen Sie den Gebläse/Saugbetrieb-Umschalter (7) auf das gewünschte Symbol ein (siehe Abb. E).

Gebläsebetrieb

Saugbetrieb

GEBLÄSE VERWENDEN (Siehe Abb. F)
Das Gebläse ist ausschließlich für den Gebrauch in häuslicher Umgebung vorgesehen. Mit dem Gebläse können Sie Laub und Abfälle bequem beseitigen.

VORSICHT!
Das Gebläse kann Gegenstände umherschleudern und schwere Verletzungen des Anwenders oder von Zuschauern verursachen.
- Richten Sie das Gebläse nicht auf harte Gegenstände wie Nägel, Muttern oder Steine.
- Arbeiten Sie nicht mit dem Gebläse, wenn Passanten oder Tiere in der Nähe sind.
- Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie auf Treppen oder an anderen beengten Stellen arbeiten.
- Tragen Sie eine Schutzbrille oder einen anderen geeigneten Augenschutz, lange Hosen und feste Schuhe.

SAUGER VERWENDEN (Siehe Abb. G)
VORSICHT!
Der Sauger kann Gegenstände umherschleudern und schwere Verletzungen des Anwenders oder von Zuschauern verursachen.
- Benutzen Sie den Sauger nicht ohne angebrachten Auffangbehälter; der Reißverschluss am Auffangbehälter muss geschlossen sein.
- Saugen Sie keine scharfen, spitzen oder harten Objekte ein, die den Stoff des Auffangbehälters durchdringen können; z. B. Draht, Heftklammern, Nägel, Steine.

WICHTIG: Schieben Sie das Vakuumrohr nicht mit Gewalt in Ansammlungen von Gegenständen, stopfen Sie keine Abfälle von oben in das Rohr. In beiden Fällen kann das Gerät blockieren und schwer beschädigt werden. Falls der Sauger zu vibrieren beginnt oder ungewöhnliche Betriebsgeräusche entstehen, schalten Sie das Gerät ab, ziehen den Netzstecker und schauen nach, woran es liegt.

VARIABLE DREHZAHLREGELUNG
Die Maximalgeschwindigkeit des Gerätes kann über die variable Drehzahlregelung eingestellt werden. Durch Drehen nach oben vermindern Sie die Geschwindigkeit, durch Drehen nach unten erhöhen Sie die Geschwindigkeit.

AUFFANGBEHÄLTER AUSLEEREN
Schalten Sie das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker. Leeren Sie den Auffangbehälte l-J.
Lassen Sie keine Abfälle im Auffangbehälter zurück. Zum Reinigen drehen Sie den Auffangbehälter auf links und schütteln sämtliche verbleibenden Reste ab. Waschen Sie den Auffangbehälter einmal pro Jahr mit Wasser und etwas Seife, lassen Sie ihn anschließend an der Luft trocknen.

WARNUNG: Auch bei normaler Nutzung verschleißt der Auffangbehälter im Laufe der Zeit. Ein verschlissener oder anderweitig beschädigter Auffangbehälter lässt Kleinteile passieren und kann Verletzungen des Anwenders und anderer Personen verursachen. Überprüfen Sie den Auffangbehälter regelmäßig. Bei Anzeichen von Verschleiß oder anderen Beschädigungen tauschen Sie ihn aus.

ANGESAMMELTE VERUNREINIGUNGEN VOM IMPELLER ENTFERNEN

1. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, warten Sie, bis das Gerät vollständig zum Stillstand gekommen ist.
2. Bringen Sie zunächst den Ein-/Ausschalter (2) in die Position „0", drücken Sie dann die Freigabetaste (3), nehmen Sie das Rohr ab (Abb. K).
3. Anschließend können Sie Verunreinigungen wie in Abbildung L gezeigt entfernen.
4. Überprüfen Sie den impeller auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigungen. Bei Beschädigungen wenden Sie sich an Ihren autorisierten Händler.
5. Bringen Sie das Gebläse-/Vakuumrohr wieder an.

AUFBEWAHRUNG:

Lagern Sie das Sauggebläse und Verlängerungskabel in Innenräumen; wählen Sie dazu einen kühlen, trockenen Ort, der nicht von Kindern und Tieren erreicht werden kann.

UMWELTSCHUTZ

Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

EC KONFORMITÄTSERKLÄRUN

Wir, ,
POSITEC Germany GmbH
Theodor-Heuss-Ring 1-3
50668 Köln

erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung
WORX Alles-in-Einem Bläser/Sauger/Mulcher
Typ **WG500E WG501E**
Funktion **Absaugen oder Wegblasen von Schutt verwendet werden.**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

EC Maschinenrichtlinie	**2006/42/EC**
EC Niederspannungsrichtlinie	**2006/95/EC**
EC EMV-Richtlinie	**2004/108/EC**

Umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen, Richtlinie **2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC.**

- Konformitätsbewertungsverfahren nach	**Annex VI**
- Gemessene Schallleistung	**103.8dB(A)**
- Garantierte Schallleistung	**105dB(A)**

Werte nach

EN 60335-1	**IEC 60335-2-100**
prEN 15503	**EN ISO 3744**
EN 55014-1	**EN 55014-2**
EN 61000-3-2	**EN 61000-3-3**
EN 62233	

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person
Name Russell Nicholson
Anschrift Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Jacky Zhou CE

2010/08/05
Jacky Zhou
POSITEC Qualitätsleiter

1. POIGNÉE
2. INTERRUPTEUR DE MARCHE/ARRET
3. BOUTON DE DÉGAGEMENT
4. TUBE ASPIRATEUR
5. LOGEMENT MOTEUR
6. CADRE DE SUPPORT DU SAC
7. LEVIER DE SÉLECTION SOUFFLEUR/ASPIRATEUR
8. COMMANDE DE VITESSE VARIABLE
9. TUBE DE SOUFFLAGE
10. SAC DE COLLECTE DES FEUILLES

Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris dans les fournitures.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	WG500E	WG501E
Tension nominale	220-240V~50/60Hz	220-240V~50/60Hz
Puissance nominale	2500W	3000W
Vitesse de régime à vide	15000/min	15000/min
Capacité d'air	10m³/min	10m³/min
Vitesse de l'air	335Km/h	335Km/h
Rapport de mulch	10:1	10:1
Capacité du sac de recuperation	54L	54L
Masse	3.8kg	3.8kg
Double isolation / Classe	⧈/II	⧈/II

DONNEES SUR LE BRUIT ET LES VIBRATIONS

Niveau de pression acoustique	L_{PA}: 89dB(A) K_{PA}=3.0dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{WA} : 105dB(A)
Porter des protections auditives lorsque la pression sonore est supérieure à	80dB(A)
Valeur de vibration mesurée	5.0m/s²

ACCESSOIRES

Sac de collecte des feuilles **1**

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Il est impératif d'utiliser des accessoires de bonne qualité et de marque connue et de choisir l'accessoire correct recommandé dans ce manuel. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

MESURES DE SECURITE

AVERTISSEMENT: Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR S'Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles ne se soient supervisées ou qu'elles n'aient reçus des instructions concernant l'utilisation de l'appareil auprès d'une personne responsable de leur sécurité.
- Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien du S.A.V ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

L'appareil est conçu uniquement pour aspirer et souffler des feuilles mortes dans un cadre domestique, et pour le jardinage d'agrément. Toute autre utilisation, qui n'est pas explicitement approuvée dans ces consignes, peut conduire à endommager l'appareil et représente un grave danger pour l'utilisateur.

- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des zones où se trouvent des poussières dangereuses pour la santé, ni comme aspirateur à liquides.
- L'appareil est conçu pour être utilisé par des adultes. Les jeunes de moins de 16 ans ne peuvent utiliser cet appareil que sous surveillance.
- L'utilisation de cet appareil sous la pluie ou dans un environnement humide est interdite.
- Le fabricant n'est pas responsable des dégâts causés par une utilisation ou un fonctionnement inappropriés ou incorrects.

REMARQUE: Pour la protection de l'opérateur, l'appareil doit être utilisé uniquement lorsqu'il est assemblé avec le tube aspirateur et le sac de collecte.

REMARQUE: N'utilisez pas des machines de faible puissance pour des travaux intensifs. N'utilisez pas votre appareil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1. INSTRUCTIONS

1) Lire attentivement les instructions, afin de connaître l'utilisation appropriée pour l'appareil
2) Les règlements locaux peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.
3) Ne pas tondre à proximité des gens, particulièrement des enfants, ou des animaux.
4) L'utilisateur est responsable des accidents ou dégradations causés à d'autres personnes ou à leur propriété.

2. PREPARATION

1) Porter toujours des chaussures de sécurité et des pantalons longs.
2) Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient être aspirés dans l'entrée d'air. Maintenez les cheveux longs à l'écart des entrées d'air.
3) Portez des lunettes de protection pendant l'utilisation
4) Pour éviter l'irritation due à la poussière, le port d'un masque sur le visage est conseillé
5) Avant utilisation, vérifiez le cordon d'alimentation et le prolongateur pour les dégâts éventuels et le vieillissement. N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé ou usé.
6) N'utilisez jamais l'appareil si des gardes, des protections, ou des dispositifs de sécurité sont défectueux, par exemple le collecteur de débris.
7) N'utilisez que des cordons prolongateurs étanches avec un coupleur conforme à l'IEC 60320-2-3.
8) S'assurer que la puissance de la machine correspond à la puissance disponible. Ne jamais modifier la prise. Les prises non modifiées et les sorties de courant

adaptées réduisent le risqué de décharges électriques..

9) Si une rallonge est utilisée, s'assurer qu'elle est prévue à cet effet et homologuée pour l'extérieur. La taille recommandée est supérieure à H05VV-F, 2x0.75mm^2.

3. FONCTIONNEMENT

1) Dirigez toujours le cordon vers l'arrière de l'appareil.
2) Si un cordon vient à être endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation du secteur. NE TOUCHEZ PAS AU CORDON AVANT DE L'AVOIR DÉBRANCHÉ DU SECTEUR.
3) Ne portez pas l'appareil par son cordon.
4) Retirer la prise:

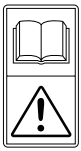
- Lorsque vous quittez la machine;
- Avant de dégager un encombrement;
- Avant la vérification, le nettoyage ou tout autre entretien sur l'appareil ;
- Si l'appareil commence à vibrer anormalement (contrôler immédiatement).

5) Tondre uniquement de jour ou avec une bonne lumière artificielle.
6) Ne travaillez pas en extension et gardez à tout moment l'équilibre.
7) Ne pas utiliser a tondeuse pieds nus ou avec des chaussures ouvertes.
8) Marchez, ne courrez jamais.
9) Tenez les entrées d'air de refroidissement dégagées de tout débris.
10) Ne soufflez jamais des débris en direction des observateurs.
11) Tenir les pieds et les mains à l'écart des parties rotatives de la tondeuse. Lors du travail, garder une certaine distance par rapport à la zone d'éjection.
12) Ne jamais soulever ni transporter la souffleur aspirateur pendant que le moteur tourne.

4. ENTRETIEN

1) Afin d'utiliser la machine en toute sécurité garder tous les écrous, boulons, et les vis serrés
2) Vérifiez régulièrement le collecteur de débris pour des traces d'usure ou de détérioration.
3) Par sécurité, remplacer toutes parties usées ou endommagées
4) Utilisez uniquement des pièce de rechange et des accessoires d'origine
5) Stockez l'appareil uniquement dans un lieu sec.

SYMBOLS



Lire attentivement la notice et la conserver

Avertissement de danger

Tenez vous à bonne distance.

Porter une protection pour les yeux

Débrancher la prise pour ajuster : Enlevez la prise du secteur avant tout nettoyage ou maintenance

Ne pas utiliser sous la pluie et ne pas laisser la machine dehors lorsqu'il pleut.

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

UTILISATION CONFORME

Le souffleur aspirateur est destiné à ramasser les débris dans le collecteur de débris ou de soufflage de débris. Il n'est pas destiné à être utilisé en intérieur pour le nettoyage à aspiration d'eau et le toilettage des animaux

ASSEMBLAGE

ASSEMBLAGE DU TUBE SOUFFLEUR/ ASPIRATEUR (Voir Fig. A, B)

Avant de monter le tube souffleur/aspirateur, assurez-vous que l'interrupteur marche/arrêt (2) est sur la position "0".
Montez le tube souffleur/aspirateur sur le logement du moteur comme indiqué sur la Fig. A et B. Vérifiez que le tube souffleur/ aspirateur est fermement fixé.

AVERTISSEMENT! Ne tentez pas d'utiliser ou de désactiver l'interrupteur de sécurité par des moyens autres que le montage normal ou la dépose du couvercle.

REMARQUE: Après le montage du tube souffleur/aspirateur, vous pouvez démonter le souffleur en déplaçant l'interrupteur marche/ arrêt (2) sur la position "0". Puis enfoncez le bouton de dégagement (3), de façon à pouvoir séparer le tube. N'essayez pas de séparer les tubes de force ni avec des outils.

ATTACHER LE SAC DE COLLECTE DES FEUILLES (Voir Fig. C)

L'aspirateur est équipé d'un sac de collecte des feuilles (10), qui est conçu pour collecter les feuilles et les débris. Pour fixer le sac, assurez-vous que le point de protubérant de la sortie des poussières de l'aspirateur est aligné avec le creux au niveau du cadre de support du sac ; insérez le cadre de support du sac (6) de collecte des feuilles à l'arrière de la sortie des poussières de l'aspirateur, puis tournez le dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous assurer que le sac est bien fixé.

UTILISATION

MARCHE-ARRET (Voir Fig. D)
IMPORTANT: l'appareil ne fonctionne pas si le tube souffleur/aspirateur n'est pas monté à sa place.
MARCHE
Connectez la fiche sur une prise secteur et mettez en MARCHE. Déplacez l'interrupteur Marche/arrêt (2) sur la position "1".
ARRET
Déplacez l'interrupteur Marche/arrêt (2) sur la position "0".
AVERTISSEMENT! L'appareil tourne encore pendant quelques secondes après avoir éteint. Laissez le moteur s'arrêter complètement avant de poser l'outil.

CONVERTIR LE SOUFFLEUR EN ASPIRATEUR (Voir Fig. E)
Pour choisir le mode de fonctionnement, faites tourner le levier de sélection souffleur/aspirateur (7) pour le placer sur le symbole requis (Voir Fig E)

Mode de fonctionnement comme souffleur

Mode de fonctionnement comme aspirateur

UTILISATION DU SOUFFLEUR (Voir Fig F)
Le souffleur est destiné exclusivement à une utilisation résidentielle. Utilisez le souffleur en extérieur pour déplacer les débris comme nécessaire.
ATTENTION!
Le souffleur peut projeter des débris, causant potentiellement des blessures corporelles à l'opérateur et aux observateurs.
- Ne soufflez pas d'objets durs comme des clous, des boulons ou des cailloux.
- N'utilisez pas le souffleur près d'observateurs ou d'animaux.
- Faites très attention lorsque vous nettoyez des débris dans des escaliers ou d'autres zones exigus.
- Portez des lunettes de protection ou d'autres protections oculaires appropriées, des pantalons longs et des chaussures.

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR (Voir Fig G)
ATTENTION!
L'aspirateur peut projeter des débris, causant potentiellement des blessures corporelles à l'opérateur et aux observateurs.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans sac installé ni avec la fermeture éclair du sac ouverte.
- N'aspirez pas d'objets pointus, tranchants ou durs, qui pourraient être projetés à travers le tissu du sac, comme des fils de fer, des agrafes, des clous ou des cailloux.

IMPORTANT: Ne forcez pas avec le tube d'aspiration dans une pile de débris et ne tenez pas le tube debout en forçant les débris à rentrer dans le tube. Ces deux actions peuvent boucher et endommager la turbine. Si l'aspirateur commence à vibrer ou à émettre un bruit anormal, arrêtez le, débranchez le cordon, et vérifiez en la cause.

COMMANDE DE VITESSE VARIABLE
La vitesse maximale du souffleur peut être modifiée en tourant le sélecteur de vitesse variable. Tournez vers le haut pour diminuer, et vers le bas pour augmenter la vitesse.

VIDAGE DU SAC
Éteignez et débranchez l'aspirateur de sa source d'alimentation. Videz le sac comme sur la FigI-J.
Ne stockez pas les débris dans le sac. Pour nettoyer le sac, retournez le et secouez le pour éliminer les débris en excès. Une fois par an, lavez le sac à la main, avec de l'eau savonneuse, et laissez le sécher à l'air libre.
AVERTISSEMENT: L'utilisation normale du sac le conduit à s'user et à se détériorer au fil du temps. Un sac usé ou détérioré permet aux petits objets d'être projetés à travers le sac, blessant potentiellement l'opérateur ou les observateurs. Vérifiez fréquemment le sac. S'il est usé ou détérioré, remplacez le par un nouveau sac d'aspirateur.

ENLEVER LES DÉBRIS QUI BOUCHENT LA TURBINE
1. Éteignez et débranchez l'aspirateur de sa source d'alimentation, et patientez jusqu'à l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.

2. Mettez d'abord l'interrupteur marche/arrêt (2) sur la position ''0'', puis enfoncez le bouton de dégagement (3), de façon à pouvoir séparer le tube. (Voir Fig K)
3. Vous pouvez alors enlever les débris comme indiqué sur la Fig L.
4. Vérifiez la turbine pour tout signe de dégât. Si elle est endommagée, contactez votre revendeur agréé.
5. Installez le tube souffleur/aspirateur.

RANGEMENT

Rangez le souffleur/aspirateur et les cordons prolonateurs à l'intérieur, dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants et des animaux.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

EC DECLARATION DE CONFORMITE

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Theodor-Heuss-Ring 1-3
50668 Köln

Déclarons ce produit,
Description
WORX Souffleur/aspirateur/dérouleuse tout en un
Modèle **WG500E WG501E**
Fonction **Prise en charge ou de soufflage de débris**

Est conforme aux directives suivantes :
Directive européenne machine **2006/42/EC**
Directive européenne sur les basses tensions **2006/95/EC**
Directive européenne sur la comptabilité électromagnétique **2004/108/EC**

Directive sur l'émission du bruit pour un équipement à utiliser en extérieur **2000/14/EC amendée par 2005/88/EC.**

Procédure d'évaluation de la conformité conformément à **Annex VI**
- Niveau de pression acoustique **103.8dB(A)**
- Niveau d'intensité acoustique **105dB(A)**

Et conforme aux normes :

EN 60335-1	**IEC 60335-2-100**
prEN 15503	**EN ISO 3744**
EN 55014-1	**EN 55014-2**
EN 61000-3-2	**EN 61000-3-3**
EN 62233	

La personne autorisée à compiler le dossier technique,
Nom Russell Nicholson
Adresse Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Jacky Zhou CE

2010/08/05
Jacky Zhou
Responsible qualité POSITEC

1. IMPUGNATURA
2. INTERRUTTORE D'ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
3. PULSANTE DI RILASCIO
4. TUBO ASPIRATORE
5. ALLOGGIAMENTO MOTORE
6. TELAIO PER CONTENERE LA SACCA
7. LEVA PER LA SELEZIONE ASPIRATORE/SOFFIATORE
8. CONTROLLO DELLA VELOCITÀ
9. TUBO ASPIRATORE
10. SACCA PER LA RACCOLTA DELLE FOGLIE

Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

SPECIFICHE TECNICHE

	WG500E	WG501E
Tensione nominale	220-240V~50/60Hz	220-240V~50/60Hz
Potenza nominale	2500W	3000W
Velocità a vuoto nominale	15000/min	15000/min
Volume di aria	$10m^3$/min	$10m^3$/min
Velocità dell'aria	335Km/h	335Km/h
Rapporto di frantumazione	10:1	10:1
Capacità sacco di raccolta	54L	54L
Peso	3.8kg	3.8kg
Classe protezione	⧈/II	⧈/II

DATI RELATIVI AL RUMORE E ALLA VIBRAZIONE

Pressione acustica ponderata A	L_{PA}: 89dB(A) K_{PA}=3.0dB(A)
Potenza acustica ponderata A	L_{WA} : 105dB(A)
Indossare protezione per le orecchie quando la pressione acustica è superiore a	80dB(A)
Vibrazione ponderata tipica	$5.0m/s^2$

ACCESSORI

Sacca per la raccolta delle foglie **1**

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Usare accessori di buona qualità e di marca sconosciuta. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE! È assolutamente necessario leggere attentamente tutte le istruzioni. Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

CONSERVARE TUTTI GLI AVVISI E LE ISTRUZIONI PER POTERLE CONSULTARE QUANDO NECESSARIO.

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi I bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non agiscano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere supervisionati per garantire che non giochino con l'apparecchio.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal centro servizi o da personale qualificato in modo da evitare rischi.
Il dispositivo è realizzato esclusivamente per aspirare e per soffiare le foglie secche di residenze private e come attrezzatura per il giardinaggio come hobby. Qualsiasi altro utilizzo che non sia esplicitamente approvato nelle presenti indicazione può danneggiare l'apparecchiatura e presentare seri rischi per l'utente.

- L'apparecchiatura non deve essere utilizzata in zone nelle quali sono presenti polveri pericolose o come dispositivo aspirante per materiali umidi.
- Il dispositivo è realizzato per essere utilizzato esclusivamente da adulti. I maggiori di 16 anni possono usare l'apparecchiatura esclusivamente sotto il controllo di adulti.
- Si fa divieto di utilizzare l'apparecchiatura in caso di pioggia o in ambienti umidi.
- Il costruttore non è responsabile di Danni causati dall'uso incorretto o non appropriato.

NOTA: Per la sicurezza dell'operatore, l'apparecchiatura può essere utilizzata solo se il tubo di aspirazione e la sacca per la raccolta sono montati.
NOTA: Non utilizzare apparecchiature di bassa potenza per lavori pesanti. Non usare l'apparecchiatura per utilizzi diversi da quelli per i quali è stata realizzata.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER UN EVENTUALE USO FUTURO

1. ADDESTRAMENTO

1) Leggere con attenzione le istruzioni. Acquisire familiarità con i comandi e il corretto funzionamento dell'apparecchio.
2) L'età minima di utilizzo dello stesso può variare a seconda delle diverse normative locali.
3) Non usare il tosaerba in presenza di altre persone, in particolar modo di bambini o di animali domestici.
4) L'operatore o l'utilizzatore è responsabile d'incidenti o pericoli che potrebbero interessare altre persone o le rispettive proprietà.

2. OPERAZIONI PRELIMINARI

1) Durante il lavoro, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi.
2) Non indossare indumenti ampi o monili che possono essere aspirati nella presa d'aria. Se si hanno i capelli lunghi, tenersi a distanza dalle prese di aspirazione dell'aria.
3) Durante l'uso usare occhiali protettivi
4) Per evitare irritazione da polvere si consiglia di indossare una mascherina sul viso.
5) Prima dell'uso, controllare il cavo di alimentazione e la prolunga per verificare l'eventuale presenza di danni e di invecchiamento. Non usare l'apparecchiatura se il cavo è danneggiato o presenta segni di usura.
6) Non utilizzare mai l'apparecchiatura con protezioni o schermi difettosi, o in mancanza di dispositivi di sicurezza, quali ad esempio raccoglitori di detriti.
7) Usare solo una prolunga stagna con un adattatore conforme a IEC 60320-2-3.
8) Usare il tosaerba solo quando è presente sul circuito un Dispositivo di Corrente

Residua (RCD) con corrente di intervento non superiore ai 30mA.

9) Assicurarsi di utilizzare un cavo prolunga per esterno e contrassegnato come tale. Si raccomandano prolunghe di spessore non inferiore a H05VV-F, 2x0.75 mm^2.

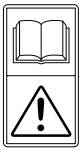
3. FUNZIONAMENTO

1) Il cavo deve sempre trovarsi dietro l'apparecchiatura e distante da essa.
2) Se un cavo di alimentazione si danneggia con l'uso, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dall'alimentazione. NONTOCCARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE PRIMA DI STACCARLO DALLA RETE ELETTRICA.
3) Non trascinare l'apparecchiatura usando il cavo.
4) Togliere la spina dalla presa di corrente:
   • Ogniqualvolta ci si allontani dalla macchina;
   • Prima di rimuovere un'eventuale ostruzione;
   • Prima di ispezionare, pulire o lavorare sull'apparecchio;
   • Qualora l'attrezzo inizi a vibrare in maniera anomala (verificare immediatamente).
5) Usare il tosaerba solo nelle ore diurne o in buone condizioni di luce artificiale.
6) Non sporgersi e non assumere posizioni che costringono a rimanere sempre in equilibrio.
7) Sui terreni in pendenza, è necessario mantenere sempre la stabilità.
8) Camminare, non spostarsi mai correndo.
9) Mantenere pulite da detriti le aperture di ventilazione.
10) Non soffiare ma i detriti verso eventuali passanti.
11) Non mettere le mani o i piedi vicino o sotto le parti rotanti. Quando si lavora con la macchina, mantenere sempre una certa distanza rispetto alla zona di espulsione.
12) Non sollevare né trasportare mai il soffiatore aspiratore quando il motore è in funzione.

4. MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

1) Ai fini della sicurezza delle operazioni, accertarsi che tutti i dadi, i bulloni e le viti dell'apparecchio siano saldamente avvitati.
2) Controllare di frequente il raccoglitore di detriti per verificarne l'usura o il deterioramento.
3) Per maggiore sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate.
4) Usare solo parti di ricambio e accessori originali
5) Conservare l'apparecchiatura in un luogo asciutto.

SIMBOLI



Leggere attentamente il manuale d'istruzione ed assicurarsi di aver compreso completamente i comandi descritti e il relativo funzionamento.

Avvertimento di rischio

Tenere gli astanti a distanza di sicurezza.

Indossare protezione per gli occhi.

SPEGNERE: togliere la spina dalla presa di alimentazione prima di effettuare la pulizia o la manutenzione

Evitare di utilizzare il tosaerba sotto la pioggia o di lasciarlo esposto alle intemperie.

I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

USO CONFORME ALLE NORME

La ventola di vuoto è destinato a raccogliere i detriti nel collettore detriti o soffiando detriti. Non è destinato ad essere utilizzato in casa per la pulizia ad aspirazione d'acqua e toelettatura animali.

ASSEMBLAGGIO

ASSEMBLAGGIO DEL TUBO ASPIRATORE/SOFFIATORE (Si veda la figuraura A, B)

Prima di assemblare il tubo aspiratore/soffiatore verificare che l'interruttore di accensione (2) sia in posizione ''0''. Montare il tubo aspiratore/soffiatore sull'alloggiamento del motore come mostrato in Si veda la si veda la figuraura A e B. Verificare che il tubo aspiratore/soffiatore sia fissato bene.

AVVERTENZA! Non tentare di azionare o disattivare l'interruttore di sicurezza se non per smontare e rimontare il coperchio.

NOTA: Dopo aver assemblato il tubo aspiratore/soffiatore, la soffiante può essere smontata portando l'interruttore di accensione (2) nella posizione ''0''. Premere quindi il pulsante di rilascio (3), in modo da poter staccare il tubo. Non provare a staccare il tubo usando forza o altri utensili.

FISSAGGIO DELLA SACCA PER LA RACCOLTA DELLE FOGLIE (Si veda la figuraura C)

L'aspiratore è dotato di una sacca per la raccolta delle foglie (10), realizzata per raccogliere foglie e detriti. Per fissare la sacca, controllare che la parte sporgente dell'uscita della polvere dell'aspiratore sia allineata con l'apertura presente nel telaio della sacca per raccogliere le foglie; inserire il telaio della sacca (6) per raccogliere le foglie nella parte posteriore dell'uscita della polvere dell'aspiratore e quindi ruotarlo in senso orario per fare in modo che la sacca sia fissata correttamente.

FUNZIONAMENTO

AVVIAMENTO ED ARRESTO (Si veda la figuraura D)
IMPORTANTE: L'apparecchiatura non funziona se il tubo aspiratore/soffiatore non è montato in posizione.

AVVIAMENTO
Collegare la spinta a una presa di corrente e accedere l'apparecchiatura. Portare l'interruttore di accensione (2) nella posizione "1" .

ARRESTO
Portare l'interruttore di accensione (2) nella posizione "0".

AVVERTENZA! L'apparecchiatura continua a girare per alcuni secondi dopo che è stata spenta. Attendere che il motore si sia arrestato completamente prima di poggiare a terra l'apparecchiatura.

CONVERSIONE DA SOFFIATORE AD ASPIRATORE (Si veda la figuraura E)
Per selezionare la modalità operativa, ruotare la leva selettrice Soffiatore/aspiratore (7) in corrispondenza del simbolo richiesto (Si veda la figura E)

Modalità soffiatore

Modalità aspiratore

USO DEL SOFFIATORE (Si veda la figura F)
Il soffiatore è destinato esclusivamente a uso residenziale. Usare il soffiatore all'aperto, per spostare detriti come desiderato.

ATTENZIONE!
Il soffiatore può proiettare detriti, con conseguenti lesioni personali all'operatore o eventuali persone presenti.
- Non soffiare oggetti duri, quali chiodi, bulloni o pietre.
- Non utilizzare il soffiatore vicino a persone o animali.
- Prestare attenzione particolare quando si puliscono scale o altre aree con spazi limitati.
- Indossare occhiali di protezione o altro tipo di protezione per gli occhi, pantaloni lunghi e scarpe.

USO DELL'ASPIRATORE (Si veda la figuraura G)
ATTENZIONE!
L'aspiratore può proiettare detriti, causando lesioni personali all'operatore e a chi si trovasse nelle vicinanze.
- Non azionare l'aspiratore in mancanza della sacca o se la cerniera della sacca è aperta.
- Non aspirare oggetti acuminate, a punta o duri che potrebbero essere forare il tessuto della sacca, quali ad esempio fili, puntine o pietre.

IMPORTANTE: Non forzare il tubo dell'aspiratore all'interno di cumuli di detriti e non tenere il tubo verso l'alto, forzando così l'ingresso dei detriti nel tubo. Entrambe le azioni possono determinare un inceppamento e danneggiare la girante. Se l'aspiratore inizia a vibrare o fa rumori anomali, arrestare l'apparecchiatura, togliere il cavo di alimentazione dalla presa e verificare la causa.

CONTROLLO DELLA VELOCITÀ
La velocità del soffiatore può essere variata agendo sul controllo della velocità. Ruotandolo verso l'alto si diminuisce la velocità, verso il basso si aumenta la velocità.

SVUOTARE LA SACCA
Spegnere e scollegare l'apparecchiatura dalla alimentazione elettrica. Svuotare la sacca comel-J.
Non lasciare detriti all'interno della sacca. Per pulire la sacca, capovolgerla e scuotere i detriti eventualmente ancora all'interno. Una volta all'anno lavare la sacca con acqua e sapone e farla asciugare all'aria.

AVVERTENZA: La sacca si deteriora nel tempo, a seguito di uso normale. Una sacca deteriorate e usurata permette che oggetti di piccolo dimensioni possano passare attraverso la sacca stessa, con conseguenti possibili lesione all'operatore e a eventuali persone presenti. Controllare spesso la sacca. Nel caso fosse usurata o deteriorate,

sostituirla con una sacca per aspiratore.

TOGLIERE DETRITI INCEPPATI DALLA VENTOLA

1. Spegnere e scollegare l'aspiratore dalla alimentazione elettrica e attendere che tutte le parti in movimento si siano arrestate.
2. Portare l'interruttore di accensione (2) nella posizione ''0'', e quindi premere il pulsante di rilascio (3), in modo da poter staccare il tubo. (si veda la figuraura K)
3. A questo punto è possibile rimuovere eventuali detriti che hanno causato l'inceppamento figuraura L.
4. Verificare che la girante non presenti rotture o altri danni. In caso fosse danneggiata, rivolgersi al rappresentante autorizzato.
5. Riposizionare il tubo soffiatore/aspiratore.

IMMAGAZZINAMENTO

Conservare l'aspiratore/soffiatore e i cavi all'interno, in un luogo asciutto, e distante dalla portata di bambini e animali.

TUTELA AMBIENTALE

I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

EC DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi
POSITEC Germany GmbH
Theodor-Heuss-Ring 1-3
50668 Köln

Dichiara che l'apparecchio,
Descrizione
WORX Un unico apparecchio per soffiare e aspirare foglie e per preparare il compost
Codice
WG500E WG501E
Funzione **Picking up o soffiando detriti**

È conforme alle seguenti direttive,
Direttiva macchine **2006/42/EC**
Direttiva sulla bassa tensione **2006/95/EC**
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica **2004/108/EC**
Direttiva sulla rumorosità delle macchine ed attrezzature funzionanti all'aperto
2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC
- Procedura di conformità come da **Annex VI**
- Potenza acustica pesata **103.8dB(A)**
- Massima potenza di rumore garantita **105dB(A)**

Conforme a,

EN 60335-1	**IEC 60335-2-100**
prEN 15503	**EN ISO 3744**
EN 55014-1	**EN 55014-2**
EN 61000-3-2	**EN 61000-3-3**
EN 62233	

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,
Nome Russell Nicholson
Indirizzo Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Jacky Zhou CE

2010/08/05
Jacky Zhou
POSITEC Direttore Qualità

1. ASA
2. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO / APAGADO
3. BOTÓN DE LIBERACIÓN
4. TUBO DE ASPIRACIÓN
5. CUBIERTA DEL MOTOR
6. SOPORTE DE SACO
7. PALANCA DE SELECCIÓN DE SOPLADOR/ASPIRADOR
8. CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE
9. TUBO DE SOPLADO
10. SACO DE RECOLECCIÓN DE HOJAS

Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	WG500E	WG501E
Tensión nominal	220-240V~50/60Hz	220-240V~50/60Hz
Potencia nominal	2500W	3000W
Velocidad sin carga nominal	15000/min	15000/min
Capacidad de aire	10m³/min	10m³/min
Velocidad de aire	335Km/h	335Km/h
Tasa o densidad del triturado	10:1	10:1
Capacidad de la bolsa de recolección	54L	54L
Peso	3.8kg	3.8kg
Doble aislamiento	⧈/II	⧈/II

RUIDO Y DATOS DE VIBRACIÓN

Nivel de presión acústica de ponderación	L_{PA}: 89dB(A) K_{PA}=3.0dB(A)
Nivel de potencia acústica de ponderación	L_{WA} : 105dB(A)
Úsese protección auditiva cuando la presión acústica sea mayor a	80dB(A)
Frecuencia de vibración típica	5.0m/s²

ACCESORIOS

Saco de recolección de hojas **1**

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo comercio donde compró la herramienta. Utilice accesorios de buena calidad y de marca reconocida. Elija los accesorios de acuerdo con el trabajo que pretende realizar. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudar y aconsejar.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA! Lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar este aspirador. Asegúrese de que se encuentra familiarizado con los controles para utilizar la máquina correctamente. Siga las instrucciones para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesión personal.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

- Este aparato no ha sido diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que lo hagan bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deberán ser vigilados para asegurar que no jueguen con el aparato.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su service autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

El dispositivo ha sido diseñado únicamente para la succión y soplado de hojas secas en terrenos privados y como dispositivo de afición en jardines. Cualquier otro uso no aprobado explícitamente en estas instrucciones podría producir un daño en el dispositivo y representar un serio peligro para el usuario.

- El dispositivo no debe emplearse en zonas en las que existan polvos peligrosos para la salud o como dispositivo e succión de líquidos.
- El dispositivo ha sido diseñado para su uso por adultos. Los jóvenes mayores de 16 años pueden utilizarlo bajo la supervisión de un adulto.
- El uso del dispositivo bajo la lluvia o en un entorno húmedo queda prohibido.
- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso inapropiado o incorrecto del dispositivo.

ATENCIÓN: Para proteger al usuario, el dispositivo deberá ser utilizado únicamente con el tubo de aspiración y la bolsa de residuos montada.

ATENCIÓN: No emplee ninguna máquina de baja potencia para realizar trabajos pesados. No utilice el dispositivo para aquellos fines para los que no ha sido diseñado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO FUTURO

1. FAMILIARIZACIÓN

1) Lea cuidadosamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso apropiado de la herramienta.
2) Las regulaciones locales pueden restringir la edad del operador.
3) Nunca corte el césped mientras otras personas, especialmente niños, o animales domésticos se encuentran en las proximidades.
4) El operador o usuario es responsable por los accidentes o peligros que ocurren a las personas o a su propiedad.

2. PREPARACIÓN

1) Siempre use calzado resistente y pantalones largos cuando efectúe el corte de césped.
2) No vista ropas sueltas o joyería que pueda quedar atascada en la toma de aire. Si tiene el pelo largo, mantenga la cabeza alejada de las tomas de aire.
3) Vista gafas protectoras durante el uso del aparato.
4) Para evitar irritación por el polvo, se recomienda el uso de una máscara protectora.
5) Antes del uso, compruebe que no existen señales visibles de deterioro en el cable prolongador y de alimentación. No utilice el aparato si el cable está dañado o deteriorado.
6) No utilice el aparato si las protecciones o blindajes están defectuosos, o si no ha colocado los dispositivos de seguridad, como el colector de residuos, en su lugar.
7) Utilice únicamente un cable prolongador de exterior con un acoplador según la norma IEC 60320-2-3.

8) Utilice esta Soplador únicamente cuando tenga conectado al circuito un Dispositivo de Corriente Residual (RCD) con corriente de disparo máxima de 30mA..
9) Si utiliza un cable de prolongación, cerciórese de que sea para uso al aire libre e identificado como tal. El tamaño recomendado del cable de prolongación es no menor a H05VV-F, 2x0.75mm^2.

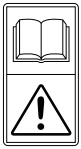
3. FUNCIONAMIENTO

1) Dirija el cable hacia la parte trasera del aparato.
2) Si el cable resulta dañado durante el uso, desconecte el cable de alimentación de la toma inmediatamente. NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN.
3) No transporte el aparato por el cable.
4) Desenchufe la herramienta:
   • Cuando deje de usarla;
   • Antes de extraer una obstrucción;
   • Antes de revisarla, limpiarla o de trabajar en ella;
   • Si comienza a vibrar en forma anormal
5) Trabaje únicamente de día o con buena luz artificial.
6) No fuerce su posición y mantenga el equilibrio en todo momento.
7) Asegúrese de no perder el equilibrio en las pendientes.
8) Camine, no corra.
9) Mantenga las entradas de aire libres de residuos.
10) No sople los residuos en dirección a otras personas.
11) No aproxime las manos y pies a las partes en rotación. Mantenerse separado de la zona de expulsión al trabajar con el aparato.
12) Jamás alce o transporte el soplador con el motor en marcha.

4. MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

1) Mantenga tuercas, pernos y tornillos ajustados para cerciorarse de que la herramienta está en condiciones seguras de trabajo.
2) Compruebe el colector de residuos con frecuencia para ver si se ha desgastado o deteriorado.
3) Para su seguridad, reemplace las piezas gastadas o dañadas.
4) Utilice sólo repuestos y accesorios originales.
5) Almacene el aparato en un lugar seco.

SÍMBOLOS



Lea cuidadosamente el manual del usuario y cerciórese de entender todos los controles y la función que cumple cada uno.

Advertencia de peligro

Mantenga alejados a los visitantes.

Utilice protección ocular

APAGADO: Desconecte la toma de corriente antes de realizar la limpieza o mantenimiento.

No trabaje bajo la lluvia ni deje la trituradora expuesta a la intemperie.

Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su distribuidor para obtener informacion sobre la organización de la recogida.

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

El aspirador soplador ha sido diseñado para recoger residuos y acumularlos en el depósito de residuos o despejarlos. No está destinado al uso para la aspiración de agua, el cuidado de animales ni la recogida.

MONTAJE

MONTAJE DE TUBO DE SOPLADO/ ASPIRACIÓN (Consulte la Fig. A, B)

Antes de montar el tubo de soplado/ aspiración, asegúrese de colocar el interruptor de encendido/apagado (2) en la posición "0". Instale el tubo de soplado/aspiración en el hueco del motor, como muestran las figuras A y B. Compruebe que el tubo se encuentre firmemente instalado.

ADVERTENCIA! No intente utilizar ni desactivar el interruptor de seguridad por ningún medio distinto al de montaje o extracción normal de la cubierta.

ATENCIÓN: Después de montar el tubo del soplador/aspirador, puede desmontar el soplador colocando el interruptor de Encendido/Apagado (2) en la posición "0". Pulse entonces el Botón de liberación (3), de forma que pueda separar el tubo. No intente separar los tubos por la fuerza o utilizando herramientas.

COLOCAR EL SACO DE RECOLECCIÓN DE HOJAS (Consulte la Fig. C)

El aspirador se encuentra equipado con un saco de recolección de hojas (10), diseñado para recoger hojas y residuos. Para colocar el saco, asegúrese de que el punto sobresaliente de la salida de polvo se encuentra alineado con el espacio del soporte del saco; inserte el soporte del saco (6) de recolección de hojas en la salida de polvo posterior del aspirador, y gírelo hacia la derecha para asegurarse de que el saco de recolección de hojas se encuentra bien colocado.

FUNCIONAMIENTO

ENCENDIDO Y APAGADO (Consulte la Fig. D)

IMPORTANTE: el equipo no funcionará a menos que esté instalado el tubo de soplado/aspiración.

ENCENDIDO

Conecte el enchufe a la toma de suministro y encienda el aparato. Coloque el interruptor de Encendido/Apagado (2) en la posición "1".

APAGADO

Coloque el interruptor de Encendido/Apagado (2) en la posición "0".

ADVERTENCIA! La herramienta funcionará durante algunos segundos después de haberla apagado. Deje que el motor se detenga completamente antes de dejar la herramienta.

CONVERSIÓN DE SOPLADOR A ASPIRADOR (Consulte la Fig. E)

Para seleccionar el modo de funcionamiento, gire la palanca de selección de Soplador/ Aspirador (7) hasta el símbolo que desee (Fig. E).

Modo de soplado

Modo de aspiración

USO DEL SOPLADOR (Consulte la Fig. F)

El soplador ha sido diseñado para uso residencial. Utilice el soplador en exteriores para retirar residuos.

¡PRECAUCIÓN!

El soplador puede lanzar residuos, causando posiblemente lesiones personales serias a los usuarios u observadores.

- No sople objetos duros, como clavos, pernos o rocas.
- No utilice el soplador cerca de observadores o mascotas.
- Tenga especial cuidado al limpiar los residuos de escaleras u otras zonas estrechas.
- Utilice gafas de seguridad u otra protección ocular adecuada, pantalones largos y zapatos.

USO DEL ASPIRADOR (Consulte la Fig. G)

¡PRECAUCIÓN!

El aspirador puede lanzar residuos, causando posiblemente serias lesiones personales al operador o los observadores.

- No utilice el aspirador sin el saco instalado o con la cremallera del saco abierta.
- No aspire objetos afilados, puntiagudos o duros que pudieran penetrar en el tejido del saco, como cables, grapas, clavos o rocas.

IMPORTANTE: No fuerce el tubo de aspiración sobre una pila de residuos ni lo mantenga en vertical mientras trata de introducir los residuos por el tubo. Cualquiera de ambas acciones puede atascar y dañar el impulsor. Si el aspirador comienza a vibrar o hacer un ruido anormal, deténgalo, desenchufe el cable y compruebe la causa.

CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE

La velocidad máxima del soplador se puede modificar girando el selector de velocidad variable. Gírelo hacia arriba para reducir la velocidad o hacia abajo para aumentarla.

VACIAR EL SACO

Apague y desenchufe el aspirador de la toma de suministro. Vacíe el saco como se muestra enl-J.

No almacene los residuos en el saco. Para limpiar el saco, déle la vuelta y sacuda el exceso de residuos. Una vez al año, lave el saco a mano con agua jabonosa y déjelo secar al aire.

ADVERTENCIA: El uso normal del saco causa que se desgaste y deteriore con el tiempo. Un saco gastado o deteriorado permite que los objetos pequeños salgan despedidos desde el saco, lesionando posiblemente al usuario o al operador u observadores. Compruebe el saco con frecuencia. Si está gastado o deteriorado cámbielo por otro saco de aspirador.

EXTRAER RESIDUOS ATASCADOS DEL IMPULSOR

1. Apague y desenchufe el aspirador de la fuente de alimentación y espere a que se detengan todos los componentes móviles.
2. Coloque el interruptor de encendido/ apagado (2) en la posición "0" en primer lugar, y pulse después el botón de

liberación (3) para poder separar el tubo. (consulte la Fig. K)
3. Extraiga entonces los residuos, como se muestra en la Fig. L.
4. Compruebe si existen señales de daños en el impulsor. De ser así, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.
5. Instale el tubo del soplador / aspirador.

ALMACENAMIENTO

Almacene el soplador/aspirador en un lugar interior, fresco y seco, alejado del alcance de niños y animales.

PROTECTION AMBIENTAL

Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su revendedor para obtener informaciones sobre la organización de la recogida.

EC DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Theodor-Heuss-Ring 1-3
50668 Köln

Declaran que el producto,
Descripcón
WORX Soplador/aspiradora/trituradora todo en uno
Modelo **WG 500E WG501E**
Función **El despeje de residuos en interiores**

Cumple con las siguientes Directivas :
Directiva de Maquinaria EC **2006/42/EC**
Directive de Baja Tensión EC **2006/95/EC**
Directive de Compatibilidad Electromagnética **2004/108/EC**
Directiva sobre la emisión del ruido para un equipo que debe utilizarse en exterior **2000/14/EC modificada por 2005/88/EC.**
- Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con **Annex VI**
- Nivel de presión acústica **103.8dB(A)**
- Nivel de intensidad acústica **105dB(A)**

Normativas conformes a,

EN 60335-1	**IEC 60335-2-100**
prEN 15503	**EN ISO 3744**
EN 55014-1	**EN 55014-2**
EN 61000-3-2	**EN 61000-3-3**
EN 62233	

La persona autorizada para componer el archivo técnico,
Firma Russell Nicholson
Dirección Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Jacky Zhou CE

2010/08/05
Jacky Zhou
Gerentede Calidad POSITEC

1. HANDGREEP
2. AAN/UITSCHAKELAAR
3. DEBLOKKEERKNOP
4. ZUIGBUIS
5. MOTERBECUIZING
6. BEVESTIGING VAN OPVANGZAK
7. KEUZEKNOP VAN BLAZEN OF ZUIGEN
8. SNELHEIDSREGELING
9. BLAASBUIS
10. OPVANGZAK VOOR BLADEREN

Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

TECHNISCHE GEGEVENS

	WG500E	WG501E
Spanning	220-240V~50/60Hz	220-240V~50/60Hz
Nominaal vermogen nominaal toerental onbelast	2500W	3000W
Luchtcapaciteit	15000/min	15000/min
Luchtsnelheid	10m³/min	10m³/min
Versnipperverhouding	335Km/h	335Km/h
Capaciteit opvangzak	10:1	10:1
Gewicht	54L	54L
Dubbele isolatie	3.8kg	3.8kg
Doble aislamiento	⧈/II	⧈/II

GELUIDS- EN TRILLINGSGEGEVENS

A-gewogen geluidsdruk	L_{PA}: 89dB(A) K_{PA}=3.0dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen	L_{WA} : 105dB(A)
Gebruik gehoorbescherming indien de geluidsdruk hoger is dan	80dB(A)
Gewogen trillingswaarde	5.0m/s²

ACCESSOIRES

Opvangzak **1**

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Gebruik producten van goede kwaliteit met een bekende merknaam. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING! Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u de zuiger/blazer gebruikt. Zorg ervoor dat u bekend bent met de bedieningsorganen en de machine goed kunt bedienen. Door de instructies op te volgen vermindert u de kans op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES VOOR LATERE NASLAG.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze werken onder toezicht of instructie betreffende het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor de veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om te verhinderen dat ze met de machine gaan spelen.

Wanneer de stroomtoevoerdraad beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de reparatiedienst of een soortgelijk bevoegde persoon, om zo gevaren te voorkomen.

Het apparaat is alleen bedoeld voor het opzuigen en wegblazen van droge bladeren in een particulier huishouden en als hobbymachine in de tuin. Ieder ander gebruik, dat niet uitdrukkelijk wordt vermeld in deze aanwijzingen, kan leiden tot schade aan het apparaat en daardoor een ernstig gevaar voor de gebruiker.

- Het apparaat moet niet worden gebruikt op plaatsen waar stof een gezondheidsrisico oplevert en is niet geschikt om vocht op te zuigen.
- Dit apparaat is bedoeld om door volwassenen gebruikt te worden. Jongeren onder 16 jaar mogen het apparaat alleen onder toezicht gebruiken.
- Het is verboden het apparaat te gebruiken bij regen of in een vochtige omgeving.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door onjuist gebruik of onjuiste bediening.

LET OP: Teneinde de gebruiker te beschermen, kan het apparaat alleen worden gebruikt met gemonteerde vacuumbuis en opvangzak.

LET OP: Gebruik een machine voor lag vermogen niet voor zware werkzaamheden. Gebruik het apparaat niet voor iets waarvoor het niet is bedoeld.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. TRAINING

1) Lees de instructies zorgvuldig door. Maak uzelf bekend met de bediening en het juiste gebruik van het apparaat.
2) Plaatselijke bepalingen kunnen een minimumleeftijd vereisen van de gebruiker.
3) Maai nooit wanneer er mensen, met name kinderen, of huisdieren in de buurt zijn.
4) De gebruiker is verantwoordelijk voor ongelukken of gevaren aan andere mensen of hun eigendommen.

2. VOORBEREIDING

1) Laat nooit kinderen of mensen die niet bekend zijn met deze instructies het apparaat gebruiken. Plaatselijke bepalingen kunnen een minimumleeftijd vereisen van de gebruiker.
2) Draag geen loszittende kleding of sieraden die door de machine opgezogen kunnen worden. Houd lange haren uit de buurt van de aanzuigopeningen.
3) Draag een beschermbril tijdens het gebruik.
4) Om irritatie door stof te vermijden word teen kap over mond en neus aanbevolen.
5) Controleer voor het gebruik het voedings- en verlengsnoer op tekenen van schade en veroudering. Gebruik de machine niet als het snoer beschadigd of versleten is.
6) Gebruik de machine niet met een beschadigde beschermkap of zonder de veiligheidsvoorzieningen, bijvoorbeeld zonder gemonteerde opvangbak.
7) Gebruik uitsluitend een verlengsnoer voor gebruik buitenshuis met een koppelstuk volgens IEC 60320-2-3.
8) The appliance should being supplied via a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA is

recommended.

9) If an extension cord is used make sure it is for outdoor use and marked as such. The recommended size of extension cord is not lighter than H05VV-F, 2x0.75mm^2.

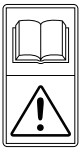
3. BEDIENING

1) Richt het snoer aan de achterzijde van het apparaat af.
2) Wordt een snoer tijdens het gebruik beschadigd, neem het dan meteen uit het stopcontact. RAAK HET SNOER NIET AAN VOORDAT U DE VERBINDING VERBROKEN HEBT.
3) Draag de machine niet aan het snoer.
4) Haal de stekker uit het stopcontact:
   • Als u de machine achterlaat;
   • Voordat u een blokkering wilt verwijderen;
   • Voordat u het apparaat controleert, schoonmaakt of eraan werkt.
   • Wanneer het apparaat abnormaal begint te trillen (meteen inspecteren).
5) Maai alleen overdag of in goed kunstlicht.
6) Reik niet te ver en zorg dat u altijd in evenwicht blijft.
7) Zorg er op hellingen altijd voor dat u stevig staat.
8) Loop, ren niet.
9) Houd alle inlaten voor de koellucht vrij van vuil.
10) Blaas nooit in de richting van omstanders.
11) Breng handen en voeten niet in de buurt van of onder ronddraaiende delen. Houd afstand tot de afvoerzone terwijl u met de machine werkt.
12) De bladblazer nooit optillen of dragen wanneer de motor loopt.

4. ONDERHOUD EN OPSLAG

1) Zorg ervoor dat alle bouten, moeren en schroeven stevig aangedraaid zijn om er zeker van te zijn dat er veilig met het apparaat gewerkt kan worden.
2) Controleer de opvangbak geregeld op tekenen van schade en veroudering.
3) Vervang beschadigde of versleten onderdelen voor uw eigen veiligheid.
4) Gebruik uitsluitend originele vervangingsonderdelen en toebehoren
5) Sla de machine op op een droge plaats.

SYMBOLEN



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en zorg ervoor dat u snapt hoe de bediening werkt.

Waarschuwing voor gevaar

Houd omstanders op afstand

Draag oogbescherming

Schakel de machine uit! Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u de machine verstelt of schoonmaakt, of wanneer de stroomdraad vastzit of beschadigd is.

Maai niet wanneer het regent en laat de grasmaaier ook niet buiten staan als het regent.

Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING

Het vacuüm blower is bestemd voor het ophalen van vuil in het puin inzamelaar of blazen puin. Het is niet bedoeld voor gebruik binnenshuis voor water afzuigen reiniging en verzorging van dieren

MONTAGE

MONTAGE VAN DE ZUIG- EN BLAASBUIS (Afb A, B)

Voor montage van de zuig- en blaasbuis, controleert u of de aan/uitschakelaar (2) in de stand ''0'' staat.
Monteer de zuig- en blaasbuis op de behuizing van de motor, zoals in afb. A en B. Controleer of de zuig- en blaasbuis stevig gemonteerd is.

WAARSCHUWING! Probeer niet de veiligheidsschakelaar te bedienen of onklaar te maken op een andere manier dan door normale montage of demontage van het deksel.

LET OP: Na montage van de zuig- en blaasbuis kunt u de blazer demonteren door de aan/uitschakelaar in de stand ''0'' te zetten. Druk daarna op de deblokkeerknop (3), zodat u de buis kunt losmaken. Probeer niet de buis geforceerd of met gereedschap te verwijderen.

MONTAGE VAN DE BLADOPVANGZAK (Afb C)

De machine is voorzien van een bladopvangzak (10), voor het opvangen van bladeren en afval. Om de zak te monteren, zorgt u ervoor dat het uitstekende deel op de blaaszijde overeenkomt met de opening in de bevestiging van de opvangzak. Steek de bevestiging (6) van de opvangzak in de blaaszijde van de machine en draai hem rechtsom zodat hij stevig blijft zitten.

BEDIENING

STARTEN EN STOPPEN (Afb D)

BELANGRIJK: Het apparaat start niet als de zuig- en blaasbuis niet gemonteerd is.

STARTEN

Steek de stekker in het stopcontact en zet het apparaat AAN. Zet de aan/uitschakelaar (2) in de stand "1".

STOPPEN

Zet de aan/uitschakelaar (2) in de stand "0".

WAARSCHUWING! De machine draait na het uitschakelen een paar seconden door. Laat de motor volledig tot stilstand komen voor u de machine neerzet.

CONVERTEREN VAN BLAZEN NAAR ZUIGEN (Afb E)

Om de bedrijfsstand te selecteren, draait u de keuzeknop (7) voor blazen of zuigen in de gewenste stand (zie afb. E)

Blaasstand

Zuigstand

GEBRUIK VAN DE BLAZER (Zie afb F)

De blazer is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik de blazer buitenshuis om afval te verwijderen.

LET OP!

De blazer kan afval wegwerpen, waardoor mogelijk ernstig letsel ontstaat voor de gebruiker of omstanders.

- Blaas geen harde voorwerpen weg, zoals spijkers, bouten en stenen.
- Gebruik de blazer niet in de buurt van omstanders en dieren.
- Wees extra voorzichtig als u vuil opruimt van een trap of een ander plaats waar de ruimte beperkt is.
- Draag een veiligheidsbril of een andere geschikte oogbescherming, een lange broek en schoenen.

GEBRUIK VAN DE ZUIGER (Zie afb G)

LET OP!

De zuiger kan afval wegwerpen, waardoor mogelijk ernstig letsel ontstaat voor de gebruiker of omstanders.

- Gebruik de zuiger niet zonder opvangzak of met een opvangzak waarvan de rits openstaat.
- Zuig geen scherpe en harde voorwerpen

op die het doek van de opvangzak zouden kunnen doorboren, zoals draden, nietjes, spijkers en stenen.

BELANGRIJK: Duw de zuigbuis niet in een afvalhoop en duw geen afval in de buis terwijl u de buis rechtop houdt. U zou op die manier de machine kunnen verstoppen en beschadigen. Gaat de machine trillen of maakt hij een ongewoon geluid, zet hem dan uit, neem de stekker uit het stopcontact en onderzoek de oorzaak van het probleem.

SNELHEIDSREGELING

De maximale snelheid van de blazer kan veranderd worden met de snelheidsregelaar. Draai hem naar boven om de snelheid te verminderen en naar beneden om de snelheid te verhogen.

DE ZAK LEEGMAKEN

Schakel de machine uit en neem de stekker uit het stopcontact. Maak de zag leeg zoals in afb. I-J.

Bewaar geen afval in de zak. Om de zak schoon te maken, keert u hem binnenstebuiten en schudt u het afval eraf. Een keer per jaar kunt u de zak wassen in zeepwater en in de lucht laten drogen.

WAARSCHUWING: De zak zal door normaal gebruik verslijten en beschadigen. Het is dan mogelijk dat kleine voorwerpen door de zak worden geworpen, wat letsel kan veroorzaken voor de gebruiker en omstanders. Controleer de zak geregeld. Is hij versleten of beschadigd, vervang hem dan door een nieuwe.

OPGEHOOPT AFVAL UIT DE AANDRIJVING VERWIJDEREN

1. Zet de machine uit en neem de stekker uit het stopcontact. Wacht tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen.
2. Zet de aan/uitschakelaar (2) eerst in de stand ‘‘0” en druk op de deblokkeerknop (3), zodat de buis kan worden losgemaakt (afb. K)
3. U kunt nu het afval verwijderen zoals in afb. L.
4. Controleer de aandrijving op tekenen van schade. Is hij beschadigd, waarschuw dan een bevoegde leverancier.
5. Monteer de zuig- en blaasbuis weer.

OPSLAG

Bewaar de blazer/zuiger en het verlengsnoer binnenshuis, op ene koele, droge plaats, buiten bereik van kinderen en dieren.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

EC CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Theodor-Heuss-Ring 1-3
50668 Köln

Verklaren dat het product,
Beschrijving
WORX Alles in een: blazer, zuiger, strooier
Type **WG 500E WG501E**
Functie **Afhalen of blazen puin**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
Richtlijn Machines EG **2006/42/EG**
Laagspanningsrichtlijn EG **2006/95/EG**
Richtlijn Elektronische Compatibiliteit EG **2004/108/EG**
Geluidsemissie in het milieu door materieel voor gebruik buitenshuis
2000/14/EG gewijzigd door 2005/88/EG.
- Procedure beoordeling conformiteit volgens: **Annex VI**
- Niveau gemeten geluidsvermogen: **103.8dB(A)**
- Opgegeven, gegarandeerde niveau geluidsvermogen: **105dB(A)**

Standaards in overeenstemming met,

EN 60335-1	**IEC 60335-2-100**
prEN 15503	**EN ISO 3744**
EN 55014-1	**EN 55014-2**
EN 61000-3-2	**EN 61000-3-3**
EN 62233	

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,
Naam Russell Nicholson
Adres Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Jacky Zhou CE

2010/08/05
Jacky Zhou
POSITEC Kwaliteitsmanager

Copyright © 2010, Positec. All Rights Reserved.